



PREȘEDINTELE REPUBLICII MOLDOVA

18 februarie 2016

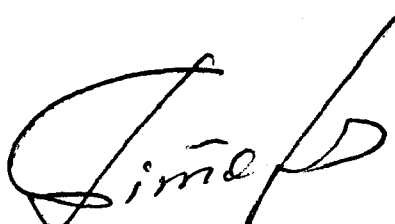
Nr. 01/1-06-02

***Stimate Domnule Președinte al Parlamentului,***

În conformitate cu art.86 alin.(1) din Constituția Republicii Moldova și cu art.14 alin.(3) din Legea privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, prezint Parlamentului, spre ratificare, Acordul dintre Republica Moldova și Regatul Țărilor de Jos privind privilegiile și imunitățile ofițerilor de legătură detașați de Republica Moldova la Europol, întocmit la Haga la 22 iulie 2014, precum și proiectul de lege pentru ratificarea acordului respectiv, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr.77 din 8 februarie 2016.

În calitate de organ responsabil pentru prezentarea acordului în Parlament se desemnează Ministerul Afacerilor Interne.

***Cu stimă,***

  
**Nicolae TIMOFTI**

*Anexe: 19 file.*

**Domnului Andrian CANDU,  
Președinte al Parlamentului**

SECRETARIATUL PARLAMENTULUI	
REPUBLICII MOLDOVA	
D.D.P. Nr.	<u>48</u>
" <u>19</u> "	<u>02</u> 20 <u>16</u>
Ora	



## GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

Nr. 2204-11

Chișinău

«10» februarie 2016

**Domnului Nicolae TIMOFTI,**  
**Președinte al Republicii Moldova**

**Stimate Domnule Președinte,**

Prin prezenta, Vă înaintăm spre examinare proiectul de lege pentru ratificarea Acordului dintre Republica Moldova și Regatul Țărilor de Jos privind privilegiile și imunitățile ofițerilor de legătură detașați de Republica Moldova la Europol, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr.77 din 8 februarie 2016.

Responsabil de prezentarea în Parlament a proiectului de lege – Ministerul Afacerilor Interne.

**Anexă:**

Hotărârea Guvernului nr.77 din 8 februarie 2016 - (limba română și rusă);

Proiectul de lege nominalizat - (limba română și rusă);

Acordul dintre Republica Moldova și Regatul Țărilor de Jos privind privilegiile și imunitățile ofițerilor de legătură detașați de Republica Moldova la Europol - (limba română și engleză);

Expunerea de motive – 3 file.

Avizele instituțiilor de resort – 7 file.

**Cu respect,**

**Prim-ministru**

**PAVEL FILIP**

Hodorogja I.  
250-230

Casa Guvernului,  
MD-2033, Chișinău,  
Republica Moldova

Telefon:  
+373-22-250104

Fax:  
+373-22-242696

APARATUL PREȘEDINTELUI	
Nr. 2 APARATUL PREȘEDINTELUI	
REPUBLICII MOLDOVA	
Nr. <u>10</u>	<u>2016</u>
Ora <u>10</u>	<u>2016</u>



Președinția  
Republicii Moldova

# GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

**HOTĂRÎRE nr. 77**

din 8 februarie 2016

Chișinău

**Cu privire la aprobarea proiectului de lege pentru ratificarea Acordului dintre Republica Moldova și Regatul Țărilor de Jos privind privilegiile și imunitățile ofițerilor de legătură detașați de Republica Moldova la Europol, întocmit la Haga la 22 iulie 2014**

---

Guvernul HOTĂRĂȘTE:

Se aprobă și se prezintă Președintelui Republicii Moldova spre examinare proiectul de lege pentru ratificarea Acordului dintre Republica Moldova și Regatul Țărilor de Jos privind privilegiile și imunitățile ofițerilor de legătură detașați de Republica Moldova la Europol, întocmit la Haga la 22 iulie 2014.

**Prim-ministru**



**PAVEL FILIP**

Contrasemnează:

Viceprim-ministru,  
ministrul afacerilor externe  
și integrării europene

**Andrei GALBUR**

Ministrul afacerilor interne

**Alexandru Jizdan**

Ministrul Justiției

**Vladimir Cebotari**

**PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA**

**LEGE**

**pentru ratificarea Acordului dintre Republica Moldova și Regatul Țărilor de Jos privind privilegiile și imunitățile ofițerilor de legătură detașați de Republica Moldova la Europol**

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

**Art. 1.** – Se ratifică Acordul dintre Republica Moldova și Regatul Țărilor de Jos privind privilegiile și imunitățile ofițerilor de legătură detașați de Republica Moldova la Europol, întocmit la Haga la 22 iulie 2014.

**Art. 2.** – Guvernul va întreprinde măsurile necesare pentru realizarea prevederilor Acordului nominalizat.

**Art. 3.** – Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene va notifica Regatului Țărilor de Jos îndeplinirea procedurilor interne necesare pentru intrarea în vigoare a Acordului menționat.

**Președintele Parlamentului**

**NOTĂ INFORMATIVĂ**  
**privind ratificarea Acordului între Republica Moldova și Regatul Țărilor de Jos**  
**privind privilegiile și imunitățile ofițerilor de legătură detașați**  
**de Republica Moldova la Europol,**  
**semnat la Haga la 22 iulie 2014**

**A. Descrierea Acordului**

**Informații generale.**

Drepturile speciale stabilite și acceptate pentru diplomatie constituie instituția imunităților diplomatice care a apărut din cele mai vechi timpuri.

Imunitățile și privilegiile diplomatice sunt un element indispensabil de care beneficiază funcționarii în momentul în care au fost desemnați pentru a ocupa o funcție, cum ar fi cazul ofițerilor de legătură detașați de Republica Moldova la Oficiul European al Poliției (Europol). Prin urmare, este relevantă acordarea imunităților și privilegiilor în contextul desfășurării activităților în vederea atingerii scopului misiunii Europol.

Europol este agenția UE de aplicare a legii, obiectivul căreia constă în asigurarea securității la nivel european în beneficiul cetățenilor UE. Această agenție acordă asistență statelor-membre UE în lupta împotriva terorismului și criminalității grave la nivel internațional.

Europol cooperează strâns cu autoritățile de aplicare a legii din statele-membre UE și din statele terțe partenere.

În speță, Europol acordă suport în desfășurarea activităților operaționale în domeniile de referință: lupta împotriva drogurilor, traficului de ființe umane și migrației ilegale, lupta împotriva criminalității cibernetice și infracțiunilor din domeniul proprietății intelectuale, contrabandei cu țigări și contrafacerii monedei euro, fraudelor și spălării banilor, combaterea criminalității itinerante, a furturilor de autovehicule și terorismului.

În consecința semnării Acordului strategic de cooperare dintre Republica Moldova și Europol la Haga la 12 februarie 2007, Republica Moldova și-a asumat angajamentul ajustării cadrului legal la prevederile acestui instrument juridic internațional, asigurării aplicabilității prevederilor acestui Acord, precum și îndeplinirea obligațiilor asumate față de UE.

Ratificarea prezentului Acord este fundamentată pe alin.(2) al art.41 din Convenția privind înființarea Oficiului European de Poliție, art.K.3 din Tratatul privind Uniunea Europeană și definește expres privilegiile și imunitățile necesare pentru îndeplinirea corespunzătoare a sarcinilor ofițerilor de legătură detașați la Europol, precum și cele de care se bucură familiile lor.

Menționăm că Comisia politică externă și integrare europeană, prin avizul nr.325 din 22.01.2014, s-a expus pozitiv pe marginea inițierii negocierilor și semnării Acordului prenotat.

## **B. Analiza de impact**

Încheierea prezentului Acord va contribui la eliminarea vidului legislativ privind reglementarea desfășurării activității ofițerilor de legătură ai Republicii Moldova detașați la Europol.

Astfel art. 2 stabilește că aceștia, precum și membrii familiilor lor care nu dețin cetățenie olandeză și nu sunt rezidenți permanenți în Regatul Țărilor de Jos, vor beneficia în/și față de Regatul Țărilor de Jos de aceleași privilegii și imunități care sunt conferite membrilor personalului diplomatic prin Convenția de la Viena cu privire la relațiile diplomatice din 18 aprilie 1961.

Art.9 din prezentul Acord prevede modalitatea soluționării diferendelor dintre Părțile Contractante pe cale amiabilă sau de către o instanță judecătorească competentă, compusă din trei judecători.

La fel, Părțile Contractante au stabilit în art.10 că, în ceea ce privește Regatul Țărilor de Jos, prevederile Acordului se vor aplica doar în partea teritorială europeană a acestuia.

### **Aspectul politic, social și cultural**

În contextul continuării reformei MAI și consolidării progresive a cadrului legal care normează statutul și activitatea ofițerilor de legătură, Acordul vizat are scopul de a facilita, în particular, activitatea ofițerilor de legătură la Europol, prin conferirea unei serii de privilegii și imunități (scutiri de impozite și taxe, facilități vamale, imunitate de jurisdicție).

### **Aspectul normativ.**

Ratificarea Acordului în discuție a fost precedată de semnarea Acordului între Republica Moldova și Oficiul European de Poliție (Europol) privind ofițerii de legătură și Road Map Europol (în or.Haga, la 11.03.2013) intrând în vigoare la data semnării.

În acest context, menționăm și adoptarea Hotărârii Guvernului nr.504 din 09.07.2013 cu privire la modificarea și completarea Hotărârii Guvernului nr.182 din 16.03.2010, prin care a fost introdusă poziția „Consilier (ofițer de legătură la Europol și pentru afaceri interne)”, acesta beneficiind de toate privilegiile și imunitățile prevăzute de legislația în vigoare. În consecință, în luna iulie 2013 a fost detașat ofițerul de legătură al Republicii Moldova la Europol.

### **Aspectul instituțional și organizatoric**

În conformitate cu prevederile art.2 din Acord, Guvernul Regatului Țărilor de Jos va facilita, dacă este necesar, intrarea, șederea și plecarea ofițerilor de legătură și membrilor familiei lor, iar conform art.4, membrii familiei ofițerului de legătură care nu posedă cetățenia unui stat membru al UE sunt scutiți de obligația de a obține permise de muncă pe durata detașării ofițerului de legătură.

La fel, conform art.8, Partea Trimițătoare va notifica imediat Guvernul Regatului Țărilor de Jos despre numele ofițerului de legătură, sosirea și plecarea definitivă sau încetarea detașării sale, sosirea și plecarea finală a membrilor familiei sale, și dacă este cazul, faptul că o persoană a încetat să mai facă parte din familia sa.

### **Aspectul financiar**

Europol va furniza gratuit statelor membre spațiile necesare în sediul său pentru desfășurarea activității ofițerilor de legătură. Toate celelalte cheltuieli aferente detașării vor fi suportate de statul membru de origine. Această dispoziție se referă și la costul echipamentelor necesare ofițerilor de legătură, în măsura în care Consiliul de conducere nu va recomanda în mod unanim o altă măsură într-un caz concret, în conformitate cu resursele bugetare ale Europol.

Menționăm că în conformitate cu Hotărârea Guvernului nr.182 din 16.03.2010 cu privire la aprobarea structurilor, efectivelor de personal și indemnizațiilor de funcție în valută străină ale instituțiilor serviciului diplomatic al Republicii Moldova peste hotare, se stabilesc cheltuielile pentru întreținerea unităților din efectivul de personal al instituțiilor serviciului diplomatic al Republicii Moldova peste hotare, suplinite de reprezentanții oficiali ai Ministerului Apărării, ai Ministerului Afacerilor Interne și ai Serviciului de Informații și Securitate al Republicii Moldova, care vor fi acoperite în limita alocațiilor aprobate pentru anul respectiv.

### **Aspectul economic și de mediu**

Ratificarea acestui Acord va avea un impact pozitiv asupra protecției intereselor economice ale Republicii Moldova, amplificând cooperarea dintre instituțiile de drept reprezentate la Europol și va facilita desfășurarea activităților de combatere a criminalității, sub aspectele menționate mai sus, facilitând îndeplinirea sarcinilor ofițerilor de legătură detașați la Europol.

### **Aspectul temporar**

Prezentul Acord se aplică provizoriu din data semnării și va intra în vigoare în prima zi a primei luni după data primirii ultimei notificări scrise, prin canale diplomatice, prin care Părțile Contractante se vor informa reciproc despre îndeplinirea tuturor procedurilor interne necesare pentru intrarea acestuia în vigoare.

### **C. Analiza oportunității ratificării**

Acordul vizat a fost semnat doar în versiunea în limba engleză, în cadrul unei ceremonii oficiale la Haga, la 22 iulie 2014 de către Ambasadorul Republicii Moldova în Regatul Țărilor de Jos, dl Emilian Brenici.

**În contextul celor evocate, considerăm oportună ratificarea Acordului între Republica Moldova și Regatul Țărilor de Jos privind privilegiile și imunitățile ofițerilor de legătură detașați de Republica Moldova la Europol, semnat la Haga la 22 iulie 2014.**

**Alexandru JIZDAN**  
Ministru

